

# MOTOPOWER®

## OBDII CODE READER SCANNER

Manual del usuario

### MP69040



## Catálogo

1. Precauciones de Seguridad	1
2. Sobre el Lector de código	2
3. Diagnóstico a bordo (obd) II	3-4
4. Código de diagnóstico de fallas (dtc)	5
5. Ubicación del conector del enlace de datos	6
6. Uso del lector de código - conexión	7-8
7. Usar lectores de código - leer código	9-11
8. Usar lectores de código - eliminar código	12
9. Congelar datos de fotogramas	13-15
10. I / M listo	16-17
11. Ver la información del vehículo	18-19
12. Ver datos en tiempo real	20-21
13. Modo 6	22
14. Prueba del sensor de oxígeno	23
15. Búsqueda DTC	24
16. Revisión	25
17. Prueba y configuración de	26
18. Actualización e impresión	27
19. Garantía y servicio	28
20. FAQ	29
21. Especificaciones y marcas comerciales	30

## 1. Precauciones de Seguridad

Este manual describe los procedimientos de prueba comunes utilizados por técnicos de mantenimiento experimentados. Muchos procedimientos de prueba requieren precauciones para evitar accidentes que puedan causar lesiones personales y / o daños en el vehículo o el equipo de prueba. Antes y durante cualquier procedimiento de prueba o mantenimiento, asegúrese de leer el Manual de mantenimiento del vehículo y seguir sus precauciones de Seguridad. Siempre cumpla con las siguientes precauciones generales de seguridad:



Cuando el motor funciona, produce monóxido de carbono, un gas tóxico. Para evitar lesiones graves o muertes causadas por intoxicación por monóxido de carbono, solo se puede operar el vehículo en una zona bien ventilada.



Para proteger sus ojos de los objetos que se empujan y de los líquidos de alta temperatura o corrosivos, siempre use gafas de Seguridad aprobadas.



Cuando el motor funciona, muchas piezas (como ventiladores de refrigerante, poleas, cinturones de ventiladores, etc.) giran a alta velocidad. Para evitar lesiones graves, siempre preste atención a los componentes móviles. Mantenga una distancia segura de estos componentes y otros objetos que puedan moverse.



Cuando el motor funciona, las piezas del motor se vuelven muy calientes. Para evitar quemaduras graves, evite el contacto con piezas de motor de alta temperatura.



Asegúrese de que el freno de estacionamiento está activado antes de arrancar el motor para la prueba o la solución de problemas. Coloque la Caja de cambios en el parque (para la transmisión automática) o en punto muerto (para la transmisión manual). Bloquear la rueda motriz con un cojín adecuado. Conectar o desconectar el equipo de prueba cuando se enciende el encendido puede dañar el equipo de prueba y los componentes electrónicos del vehículo. Apague el encendido antes de conectar el Lector de Código del conector de enlace de datos del vehículo (dlc).






Las baterías de los automóviles producen hidrógeno altamente inflamable. Para evitar explosiones, mantenga todas las chispas, objetos de calefacción y llamas abiertas alejadas de la batería.



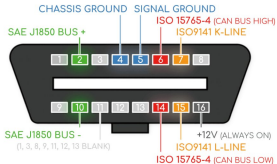
## 2. Sobre el Lector de código



- 1. Cable** - Conecte el Lector de código al conector de enlace de datos (dlc) del vehículo.
- 2. Pantalla LCD** - Muestra los resultados de la prueba, la función del lector de código y la información del Estado del monitor.
- 4. DTC** - Código de diagnóstico de fallas
- 3. Ascendente** **5. Izquierda** **7. Abajo** **10. Derecha**
- 8. Entra.** - Confirme la selección en el menú.
- 9. Botón de salida / no / retorno**
- 6. I/M** - Inspección y mantenimiento de las emisiones de los
- 11. LDS** - Flujo de datos en tiempo real
- 12. Indicador LED** -  Se detecta el Código  
 Conexión fallida  
 Conexión exitosa

### 3. Diagnóstico a bordo (obd) II

¿¿ qué es el obd?



**El diagnóstico a bordo (obd)** es un sistema electrónico automotriz capaz de realizar autodiagnósticos, indicar e informar sobre posibles problemas dentro del vehículo. Le da a usted o a los técnicos la oportunidad de acceder fácilmente a la información sobre la "salud" del automóvil y resolver problemas.

### 3. Diagnóstico a bordo (obd) II

El sistema OBD II está diseñado para monitorear el sistema de control de emisiones y los componentes clave del motor mediante pruebas continuas o periódicas del Estado de componentes y vehículos específicos. Cuando se detecta un problema, el sistema OBD II enciende la luz de advertencia (mil) en el salpicadero del vehículo y suele alertar al conductor a través de la frase "check engine" (check engine) o "service Engine soon" (reparar el motor lo antes posible). El sistema también almacenará información importante sobre las fallas detectadas para que los técnicos puedan detectar y resolver los problemas con precisión. Aquí hay tres mensajes tan valiosos:

- 1) Si el indicador de avería (mil) está encendido o apagado.
- 2) ¿ qué códigos de diagnóstico de fallas (dtc) se almacenan (si los hay).
- 3) Estado del monitor listo.

**¿¿ cómo funciona?**

Hay varios sensores en su vehículo, cada uno de los cuales envía una señal a la computadora del vehículo, la unidad de control electrónico (ecu). El ECU utiliza señales / información y ajusta los diferentes componentes en orden.

## 4. Código de diagnóstico de fallas (dtc)

### Código de diagnóstico de fallas (búsqueda dtc)

El Código de diagnóstico de fallas OBDII es el código almacenado por el sistema de diagnóstico informático a bordo para responder a las fallas encontradas en el vehículo. Estos códigos identifican áreas específicas del problema y están diseñados para proporcionarle una guía de ubicación para posibles fallas en el vehículo. El Código de diagnóstico de fallas OBDII consta de un código alfanumérico de cinco dígitos. El primer carácter es una letra que identifica el sistema de control que establece el Código. Los otros cuatro caracteres (todos digitales) proporcionan información adicional sobre la ubicación del origen del Código de diagnóstico de fallas y las condiciones de funcionamiento para establecer el Código de diagnóstico de fallas.

Below is an example to illustrate the structure of the digits:

#### Ejemplo de código de diagnóstico de fallas

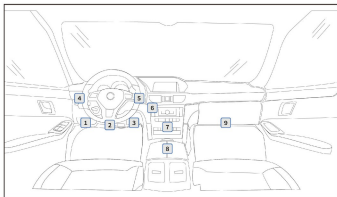
Sistema	Tipo de código	Definición
B = // cuerpo >		Exacto
C = Chasis	0 = Código de falla estandarizado (sae)	Código de avería
P = Sistema de transmisión de potencia	1 = Código específico del fabricante	Problemático
U = Network		

**P 0 2 0 2**

¿¿ qué sistema de automóviles falló?

1 = Medición de combustible y aire	5 = Control de velocidad y control de Ralentí
2 = Medición de combustible y aire	6 = Circuito de salida por computadora
3 = Incendio en el sistema de encendido o en el motor	7 = Control de la Caja de cambios
4 = Control auxiliar de emisiones	8 = Control de la Caja de cambios

## 5. Ubicación del conector de enlace de datos (dlc)



El DLC (conector de enlace de datos o conector de enlace de diagnóstico) es un conector estandarizado de 16 cavidades en el que la herramienta de escaneo de diagnóstico puede conectarse de interfaz con el ordenador del vehículo del vehículo. El DLC suele estar situado a 12 pulgadas del Centro del salpicadero (salpicadero), por debajo o alrededor del lado del conductor de la mayoría de los vehículos. Si el conector de enlace de datos no está debajo del salpicadero, debe etiquetarse en el salpicadero para mostrar su ubicación. Para algunos vehículos asiáticos y europeos, el conector de enlace de datos se encuentra detrás del cenicero y debe eliminarse para acceder al conector. Si no se puede encontrar el conector del enlace de datos, consulte el Manual de mantenimiento del vehículo para la ubicación.

## 6. Uso del lector de código - conexión

### Proceso de recuperación de código

No reemplace las piezas solo de acuerdo con la definición de dtc. Cada código de diagnóstico de fallas tiene un conjunto de procedimientos de prueba, instrucciones y diagrama de flujo, que deben seguir para confirmar la ubicación de la falla. Esta información se puede encontrar en el Manual de mantenimiento del vehículo. Para las instrucciones detalladas de prueba, asegúrese de consultar el Manual de mantenimiento del vehículo.



*Antes de realizar cualquier prueba, revise a fondo su vehículo.*



**Siempre** Se deben respetar las precauciones de Seguridad al trabajar en el vehículo. Para más información, consulte las precauciones de Seguridad en la página 1.

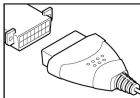
1. Apague el encendido.
2. Localice el conector de enlace de datos de 16 Pines (dlc) del vehículo.
3. Conecte el conector del cable del lector al conector del enlace de datos del vehículo.



Los conectores de cable están con teclas y solo se pueden instalar en una sola Dirección.

## 6. Uso del lector de código - conexión

- Si hay un problema al conectar el conector del cable al conector del enlace de datos, gire el conector 180 ° y luego vuelva a intentarlo. Si todavía tiene problemas, verifique los conectores de enlace de datos en el vehículo y el Lector de Código. Consulte su vehículo y lector de Código. Consulte el conector de enlace de datos de su vehículo.




- Después de conectar correctamente el conector de prueba del lector de código al conector de enlace de datos del vehículo, la pantalla se abrirá para confirmar que la fuente de alimentación está bien conectada.
4. Enciende el encendido. no arrances el motor.
  5. Ingrese al menú diagnose (diagnóstico) para conectar el Lector de código con la computadora del vehículo.




## 7. Usar lectores de código - leer código

- Si la pantalla LCD está en blanco, significa que el conector de enlace de datos del vehículo no tiene energía. Compruebe el panel de fusibles y reemplace cualquier fusible quemado.

Si el reemplazo del fusible todavía no resuelve el problema, consulte el Manual de mantenimiento del vehículo para encontrar el fusible / circuito informático correcto (pcm). Antes de continuar, realice las reparaciones necesarias.

- Si se hace una conexión**, El lector de código recupera y mostrará el Estado del sistema en la memoria informática del vehículo. (el LED verde  se enciende).



- Si la conexión falla, significa que el Lector de código no puede comunicarse con la computadora del vehículo. ( LED rojo  Abrir)

### Haga lo siguiente:

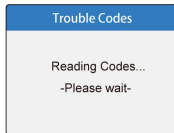
- Apague la llave de encendido, espere 5 segundos y luego vuelva a encenderla para restablecer la computadora.
- Asegúrese de que su vehículo cumple con el estándar obd2.

## 7. Usar lectores de código - leer código

- Lea e explique el Código de diagnóstico de avería con una pantalla lcd.



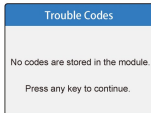
Seleccione leer DTC (leer el Código de diagnóstico de averías) para detectar el Código de avería almacenado en la memoria del vehículo.



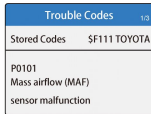
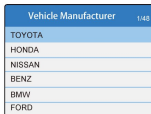
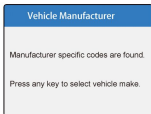
## 7. Usar lectores de código - leer código



Si el Código de avería no está almacenado en la computadora del vehículo.



Si se detecta un código de avería, siga el siguiente paso para seleccionar la marca del vehículo en consecuencia.



Para la definición del Código de falla, consulte la página web del fabricante. Los DTC recuperados coinciden con los DTC listados. Lea las definiciones pertinentes y consulte el Manual de mantenimiento del vehículo para una evaluación adicional.

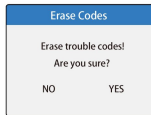
## 8. Usar lectores de código - eliminar código

### Eliminar el Código de diagnóstico de fallas (dtc)



También se eliminan los datos "fijos" y los datos mejorados específicos del fabricante al utilizar la función Erase del lector de código para eliminar los DTC en el ordenador del vehículo.

Si planea enviar el vehículo al Centro de mantenimiento para su reparación, no elimine el Código del vehículo Computadora Si se elimina el código, también se eliminará información valiosa que pueda ayudar a los técnicos a resolver problemas.



Eliminar el Código de diagnóstico de fallas no resuelve el problema que conduce a la configuración del Código de diagnóstico de fallas. Si no se realiza la reparación adecuada para corregir el problema que causó la configuración del código, el Código volverá a aparecer siempre que el vehículo circule el tiempo suficiente para que su monitor pueda completar la prueba (se encenderá el indicador de control del motor).

## 9. Congelar datos de fotografías

### ¿¿ qué son los datos de celosía?

En resumen, cada vez que la computadora detecta un fallo e ilumina el cel, también hace clic y almacena datos de fotografías congelados relacionados con el problema. Estos datos son esencialmente instantáneas de varios componentes y sensores. Puede ver esta información para encontrar la causa del problema. En algunos casos, el acceso y almacenamiento de información relacionada con las emisiones también es un requisito legal. Los datos capturados se llaman datos de fotografías congelados.



## 9. Congelar datos de fotografías

View Freeze Frame 1/17	
DTCFRZF	P0278
FUELSYS1	OL
FUELSYS2	OL
LOAD_PCT(%)	2.7
ETC(°C)	25
SHRTFT1(%)	82.0

### Ver datos de celosía obd2

Para las personas que no saben mucho sobre la herramienta de escaneo obd, puede ser complicado ver los datos de fijación obd2. Esta información le ayudará a determinar por qué se enciende el indicador del motor para encontrar una solución. Cuando se produce un error, estos datos le dirán mucha información sobre el vehículo. Esto incluye el Estado del motor, ya sea precalentado o enfriado. También puede proporcionar información sobre el combustible. Puede usar estos datos para avanzar en la dirección correcta.



## 9. Congelar datos de fotogramas

### ¿¿ cómo leer los datos de celosía?

Su vehículo habla con usted en su propio idioma. Necesita entender este lenguaje para leer los datos de celosía.

Puede buscar un código específico en línea o probar la función dtc.

### ¿¿ cómo usar la herramienta de diagnóstico de fallas obd2 para eliminar los datos de fijación?

Una vez que su vehículo haya completado un número específico de buenos desplazamientos, es decir, sin averías, el sistema eliminará automáticamente los datos dtc.

Si el PCM no tiene energía, también se perderán los datos de fijación. Además, puede optar manualmente por eliminar esta información entrando en el sistema y utilizando una herramienta de diagnóstico de fallas para eliminar los datos.

## 10. I / M listo

### ¿¿ qué es el I / M listo?

Una señal o código de una prueba de emisiones que indica que todos los diagnósticos de emisiones a bordo del vehículo están funcionando.



### ¿¿ cómo comprobar mi preparación de I / m?

Para comprobar si se ha establecido el Código de preparación, encienda el interruptor de encendido a la posición de encendido (ii) y no arranque el motor. El mil se iluminará durante 20 segundos. Si luego se apaga, se establece el monitor listo. Si parpadea cinco veces, el monitor no está listo.

Since DTCs Cleared	1/2
MIL Status	ON
Misfire Monitor	OK
Fuel System Mon	OK
Comp.Component	OK
Catalyst Mon	INC
Htd Catalyst	N/A

## 10. I / M listo

### ¿¿ qué es el monitor?

- Monitor de incendio
- Monitor del sistema de combustible
- Monitor de componentes integrados
- Monitor de catalizador
- Monitor de catalizador calentado
- Monitor del sistema de evaporación
- Monitor del sistema de aire secundario
- Monitor de refrigerante de aire acondicionado
- Monitor del sensor de oxígeno
- Monitor de calentador del sensor de oxígeno
- Monitores del sistema EGR y / o vvt



### El significado de los resultados

- OK - Significa que la prueba de monitoreo se ha completado.
- INC - Indica que la prueba de monitoreo no se ha completado.
- N/A - Indica que el dispositivo no admite pruebas de monitoreo.

### ¿¿ cuál es el Código mil?

La luz indicadora de avería (mil) o la luz de motor de Check (comúnmente conocida como) es esencialmente una luz de advertencia de emisiones. Si el indicador está encendido, significa que el sistema de diagnóstico a bordo II (obd ii) ha detectado problemas relacionados con las emisiones.

## 11. Ver la información del vehículo

### Número de identificación del vehículo (vin)

El vin representa el número de identificación del vehículo. El vin es un conjunto único de 17 números y letras que contiene todo tipo de información sobre su automóvil, incluyendo el fabricante, el lugar y la hora de fabricación del automóvil, así como información sobre el automóvil, incluida la transmisión.



Encienda el encendido con el motor apagado. (presione el botón de arranque para encender el encendido, pero no encienda el motor)



Lectura automática de vin. No hay necesidad de elegir una marca de automóvil. Para algunos coches viejos, los escáneres pueden no ser compatibles. Estos problemas incluyen incompatibilidad de herramientas de escáneres, daños en fusibles, placas de circuito, daños en el ECU y fallas informáticas.

## 11. Ver la información del vehículo

Vehicle Info.	1/3
Vehicle ID Number	
Calibration ID	
Cal. Verif. Number	



¿Vin - ¿ qué representa el número de identificación del vehículo?



## 12. Ver datos en tiempo real

### Vista de datos en tiempo real del Estado de funcionamiento del vehículo

Los datos en tiempo real le proporcionan comentarios en tiempo real sobre algunas funciones del automóvil. Estos incluyen el ajuste fino del combustible y los valores de temperatura de trabajo. Esta es una de las funciones más útiles del escáner obd2.

1- Flujo de datos / datos en tiempo real



Data Stream	1/118
DTC_CNT	0
DTCFRZF	P0105
FUELSYS1	N/A
FUELSYS2	N/A
LOAD_PCT(%)	65
ETC(°C)	86

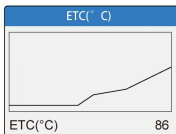
## 12. Ver datos en tiempo real

### 2- Vista gráfica en tiempo real

Data Stream		1/118
DTC_CNT	0	
DTCFRZF	P0105	
FUELSYS1	N/A	
FUELSYS2	N/A	
LOAD_PCT(%)	65	
ETC(°C)	86	



Seleccione uno de los datos y luego presione el botón entrar para ver los datos en la vista gráfica en tiempo real.



## 13. Modo 6



Seleccione el modo 6 y entre en la prueba de monitoreo a bordo.

On-board monitor		1/24
Exhaust gas sensor monitor bank 1 - sensor 1		
Exhaust gas sensor monitor bank 1 - sensor 2		
No support OBDMIN 20		



Seleccione la opción de monitoreo a bordo para ingresar al monitoreo del sensor y verificar los valores detallados del

Sensor monitor		1/6
No support Test Id 132		
No support Test Id 280		
Rich to lean sensor threshold voltage (constant)		

Sensor value		0/0
Test value	4096	
Min Limit	0	
Max Limit	0	
Status	Fail	
Unit	--	

## 14. Prueba del sensor de oxígeno

### ■ Sensor de O2

Al entrar en el proyecto de prueba del sensor de oxígeno, el valor del sensor de oxígeno del vehículo medido se leerá en Determinar si los diversos datos de prueba son normales.

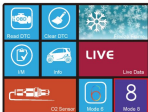


O2 monitor test 1/8	
O2 bank1 sensor1	
O2 bank1 sensor2	
O2 bank2 sensor1	
O2 bank2 sensor2	
O2 bank3 sensor1	
O2 bank3 sensor2	

O2 Bank1 Sensor1 1/10	
Rich-lean threshold	
Lean-rich threshold	
Low for switch	
High for switch	
Rich-lean threshold	
Lean-rich threshold	

Rich-lean threshold	
Test value	0.500
Min Limit	0.250
Max Limit	0.000
Status	Fail
Unit	V

### ■ Modo 8 - prueba evap



Component test	
Evaporative system leak test	

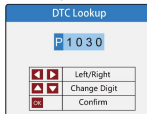
## 15. Búsqueda DTC

### ■ Búsqueda de códigos de diagnóstico de fallas

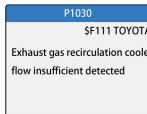
1) - Seleccione la opción DTC lib para ingresar a esta función.



2) - Siga las instrucciones para introducir el Código a revisar.



3) - Presione el botón enter para comprobar el significado del Código.



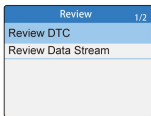
## 16. Revisión

- Compruebe el Código detectado y el flujo de datos.

1) - Seleccione la opción "revisión" para ingresar a la función.



2) - Elija ver DTC o ver el flujo de datos para comprobar los datos almacenados.



Review DTC	
Pending Codes	\$F111 TOYOTA
P1030	
Exhaust gas recirculation cooler flow insufficient detected	

Review Data Stream 1/118	
DTC_CNT	0
DTCFRZF	P0105
FUELSYS1	N/A
FUELSYS2	N/A
LOAD_PCT(%)	65
ETC(°C)	86

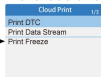
## 17. Pruebas de tensión, impresión y configuración en la nube

- Compruebe el voltaje de la batería / voltaje de salida del alternador

Seleccione la opción de voltaje para ingresar a la función.



- Impresión en la nube - Obtener el informe de prueba directamente en el teléfono móvil



1- Seleccionar impresión en la nube

2- Elija el cono a imprimir

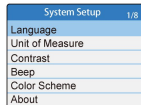
3- Código QR generado



4- Escanear el Código QR con el teléfono móvil para obtener el informe de detección

- Configuración

Seleccione la opción configuración para ingresar a la función.





## 20. FAQ

### ■ ¿¿ el escáner está alimentado por una batería incorporada?

No, no hay batería dentro. Está propulsado directamente por el puerto obd2 del vehículo. Solo tiene que insertar el puerto obd2 para operar.

### ■ ¿¿ por qué la pantalla no se abre cuando se inserta?

Revisa el fusible para ver si está roto. La fusión de fusibles es una de las razones comunes por las que el puerto obd2 no puede comunicarse. Recuerde que su automóvil puede tener varias cajas de fusibles.

### ■ ¿Si mi obd2 tiene electricidad pero no se puede conectar, ¿ qué debo hacer?

La mayoría de obd2 no se puede conectar porque no tiene energía. Sin embargo, si tiene electricidad pero no puede conectarse, es posible que tenga que comprobar su conexión a todo el sistema. En la mayoría de los casos, puede ser un problema de cableado o el propio obd2 no funciona. Si el problema no se puede resolver después de la reconexión, Póngase en contacto con el servicio al cliente de motopower para obtener ayuda.

### ■ ¿¿ el escáner obd2 admite abs, airbag / srs, Código de aceite?

Es capaz de leer y eliminar la información del motor de inspección perteneciente al sistema obdil, pero no puede trabajar con sistemas no obdil, incluyendo ABS / airbag / luces de mantenimiento de aceite, etc.

### ■ ¿¿ por qué no se puede eliminar el Código de error detectado?

Cuando encuentre un código de falla, resuelva el problema antes de limpiar el Código. Si se elimina el Código pero no se resuelve el problema, el indicador de avería del motor puede volver a encenderse en el futuro.

### ■ Compruebe que el indicador del motor está encendido, pero después de conectarse, no lee ningún Código. ¿¿ por qué no se pueden encontrar?

- 1- Los escáneres no son compatibles con la marca o modelo del automóvil.
- 2- Las emisiones de este vehículo son superiores a las establecidas por la Agencia de protección ambiental.
- 3- Hay códigos eliminados, pero el problema no se ha resuelto. El ECM está desactivado y no se puede almacenar el Código.

## 21. Especificaciones y marcas comerciales

### ■ Especificaciones

- 1- Tensión de entrada: 12 - 16 voltios DC
- 2- Pantalla: pantalla LCD en color TFT de 2,8 pulgadas
- 3- Temperatura de funcionamiento: - 20 ° C a 65 ° C
- 4- Temperatura de almacenamiento: - 30 ° C a 70 ° C
- 5- Compatibilidad: desde Estados Unidos en 1996, la Unión Europea en 2003 y Asia en 2008, se admiten nueve acuerdos compatibles con la mayoría de los automóviles.
- 6- Acuerdos apoyados:
  - 1)- SAE j1850 PWM (41,6 kbaud)
  - 2)- SAE j1850 vpw (10.4k porter)
  - 3)- Iso9141 - 2 (iniciación de 5 puertos, 10.4k puertos)
  - 4)- Iso14230 - 4 KWP (iniciación de 5 puertos, 10,4 kbaud)
  - 5)- Iso14230 - 4 KWP (iniciación rápida, 10,4 kbaud)
  - 6)- Iso15765 - 4 can (11 id, 500 kbaud)
  - 7)- Iso15765 - 4 can (29 id, 500 kbaud)
  - 8)- Iso15765 - 4 can (11 id, 250 kbaud)
  - 9)- Iso15765 - 4 can (29 id, 250 kbaud)

### ■ Marca

Motopower es una marca registrada y marca comercial de motopower rinc y sus filiales. Todas las demás marcas son marcas comerciales o registradas de sus respectivos titulares.

### ■ Información sobre derechos de autor

© 2024 motopower Inc. se reservan todos los derechos.

### ■ Declaración de exención de responsabilidad

La información, especificaciones e ilustraciones de este manual se basan en la información más reciente en el momento de la impresión. Motopower se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento. Está sujeto a sin previo aviso.





*Need Any Technical Support or Service?*



*Email us at [customerservice@motopowers.com](mailto:customerservice@motopowers.com)*

Para su idioma, visite -  
Per la tua lingua, visita -  
Для вашего языка см. -  
Pour votre langue, veuillez visiter -  
Informationen zu Ihrer Sprache finden Sie unter -  
あなたの言語については、を参照してください -  
**[www.motopowers.com/pages/manuals](http://www.motopowers.com/pages/manuals)**

scan



- Product information
- Coupons
- Discounts
- Promotions

MOTOPOWER INC.  
16192 COASTAL HWY,  
LEWES, DE 19958, USA  
[www.motopowers.com](http://www.motopowers.com)

**EC|REP**

EVATMASTER CONSULTING GMBH  
BETTINASTR. 30, 60325 FRANKFURT AM MAIN  
GERMANY

**UK|REP**

EVATOST CONSULTING LTD.  
SUITE 11, FIRST FLOOR,  
MOY ROAD BUSINESS CENTRE, TAFFS WELL,  
CARDIFF, WALES, CF15 7QR, GB



RoHS



Printed In China